

2022-2023
AKADEMİK YILI

EĞİTİMDE KALİTE GÜVENCESİ ARA DÖNEM RAPORU

İNSANİ BİLİMLER VE EDEBİYAT
FAKÜLTESİ

İNGİLİZCE, FRANSIZCA MÜTERCİM
VE TERCÜMANLIK LİSANS
PROGRAMI (TRIN)



İÇİNDEKİLER

1. LİSANS PROGRAMI	2
1.1. MÜFREDAT	2
2. PROGRAM ÇIKTILARI	4
2.1. PROGRAM ÇIKTILARININ LİSTESİ.....	4
2.2. PROGRAM ÇIKTILARI - DERSLER MATRİSİ	5
3. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILACAK METRİKLER.....	6
3.1. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILACAK DEĞERLENDİRME METOTLARI.....	6
3.2. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILAN METOTLAR VE PERFORMANS SONUÇ DETAYLARI.....	14
3.3. PERFORMANS ÖLÇÜM SONUÇLARI	19
3.3.1. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS TABLOSU.....	19
3.3.2. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS ORANLARI.....	20

İNSANİ BİLİMLER VE EDEBİYAT FAKÜLTESİ
İNGİLİZCE, FRANSIZCA MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK
LİSANS PROGRAMI - TRIN

1. LİSANS PROGRAMI

1.1. MÜFREDAT

Birinci Yıl					
Güz Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
ENG 101	İngilizce ve Kompozisyon I	5	0	3	5
GE 100	Üniversite Hayatına Giriş	0	0	1	2
TRIN 111	Çeviriye Giriş Fransızca	3	0	3	5
TRIN 121	Çeviriye Giriş İngilizce	3	0	3	5
TRIN 133	Fransızca Metinler ve Kompozisyon I	3	0	3	5
TRIN 191	Çeviri Amaçlı Türkçe	3	0	2	3,5
TURK 101	Türkçe I	0	0	2	3,5
Bahar Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
S 121	Bilgisayar Uygulamalarına ve Programlamaya Giriş	2	2	3	5
ENG 102	İngilizce ve Kompozisyon II	5	0	3	5
TRIN 112	Fransızca Türkçe Çeviri	3	0	3	5
TRIN 122	İngilizce-Türkçe Çeviri	3	0	3	5
TRIN 134	Fransızca Metinler ve Kompozisyon II	3	0	3	5
TURK 102	Türkçe II	0	0	2	3,5
İkinci Yıl					
Güz Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
COMD 358	Profesyonel İletişim	3	0	3	5
GE 250	Üniversite Etkinlik Programı I	0	0	0	1
HUM 111	Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler I	3	0	3	5
TRIN 221	Çeviribilim Kuramları I	3	0	3	5
TRIN 227	Anglo-Sakson Kültür ve Uygarlığı	3	0	3	5
TRIN 241	Özel Alan Çevirisi I:Ziraat, Sağlık, Spor, Reklam Metinleri	4	0	4	6,5
TRIN 267	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri I	6	0	3	5
Bahar Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
GE 251	Üniversite Etkinlik Programı II	0	0	1	2
HUM 112	Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler II	3	0	3	5
TRIN 212	Çevirmenler İçin Teknoloji	4	0	3	5
TRIN 222	Çeviribilim Kuramları II	3	0	3	5
TRIN 228	Fransız Kültürü ve Uygarlığı	3	0	3	5
TRIN 242	Özel Alan Çevirisi II: Yerelleştirme	4	0	4	6,5
TRIN 268	Yazılı Metinden Sözlü Çeviri II	0	6	3	5

Üçüncü Yıl					
Güz Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
MATH 103	Matematiksel Düşünme I	3	0	3	5
TRIN 321	Ardıl Çeviri ve Not Tutma (İngilizce)	0	0	3	5
TRIN 323	Ardıl Çeviri ve Not Tutma (Fransızca)	0	0	3	5
TRIN 341	Özel Alan Çevirisi III: Hukuk ve Resmi Metinlerin Çevirisi ve Çeviri Büroları Saha Çalışması	0	0	4	6,5
TRIN 373	Çevirmenlik Mesleği Saha Çalışması	0	0	3	5
Bahar Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
HIST 200	Türkiye Tarihi	3	0	4	6,5
TRIN 364	Edebi Metinler Çevirisi (İngilizce-Türkçe)	3	0	3	5
TRIN 366	Edebi Metinler Çevirisi (Fransızca-Türkçe)	3	0	3	5
TRIN 399	Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve B2 Düzeyi	0	0	0	1
	Bilim Seçmeli Dersi			3	
	Temel Sosyal Bilimler Seçmeli Dersi			3	

Dördüncü Yıl					
Güz Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
TRIN 390	Yaz Stajı	0	0	0	7
	İleri Seviyede Uzmanlık Seçmeli Dersleri I			3	
	Temel Sanat Seçmeli Dersi			3	
	Genel Seçmeli Ders			3	
	Sınırlı Seçmeli Ders			3	
	Seçmeli Uzmanlık Dersi I			3	
Bahar Dönemi					
Ders Kod	Ders Ad	Saatler		Kredi	
		Ders	Lab / Stüdyo / Diğer	Bilkent	ECTS
TRIN 473	Türkçe Diksiyon	2	0	1	2
TRIN 490	Proje Çalışması	0	0	4	6,5
	İleri Seviyede Uzmanlık Seçmeli Dersleri II			3	
	Sınırlı Seçmeli Ders			3	
	Seçmeli Uzmanlık Dersi II			3	

2. PROGRAM ÇIKTILARI

2.1. PROGRAM ÇIKTILARININ LİSTESİ

- a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.
- b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.
- c. Kaynak ve hedef dillerin sözdizimsel, sözlükbilimsel ve anlamsal yapılarını belirleyip üretebilir.
- d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir.
- e. Çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde tüm çeviri belleklerini, çevrimiçi kaynakları, terminoloji veri tabanlarını, yazım ve dilbilgisi denetim araçlarını, internet ve diğer teknolojileri etkin bir şekilde kullanabilir ve bu bilgileri diğer benzer teknolojilerin öğrenilmesine genişletebilir.
- f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.
- g. Diğer uzmanlık alanlarından teorik bilgi ve becerileri çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde aktarabilir ve kullanabilir.
- h. Çevirmen / tercüman rolüyle eşleştirebilir, tanımlayabilir, bilgi ve becerilerini gösterebilir; etik çalışma ortamının ve profesyonel profillerin gereklerini takip edebilir, becerilerini ve bilgileri değerlendirebilir, uygulama ve geliştirme becerisini tanıyabilir, geliştirebilir ve kullanabilir.
- i. Çeviri ve / veya sözlü çeviri aşamalarını ve stratejilerini belirleyip kullanabilir, çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecindeki sorunları belirleyip değerlendirebilir ve bunları geliştirebilir, tasarlayabilir, aralarından seçim yapabilir ve kullanabilir, ayrıca yukarıda belirtilenler / normlar için çözümler üretebilir.
- j. Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir.
- k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.
- l. Çeviri ve / veya sözlü çeviri için gerekli tüm kaynakları bulup kullanabilir.
- m. İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir.
- n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.
- o. Öğrenciler, derslerin yanı sıra çeşitli ve yaratıcı, sanatsal, kültürel, sportif ve entelektüel faaliyetlere katılarak kampüs hayatından daha fazla faydalanırlar.

2.2. PROGRAM ÇIKTILARI - DERSLER MATRİSİ

Dersler	Program Çıktıları														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	✓		✓	✓				✓			✓		✓	✓	
CS 121	✓				✓				✓						
ENG 101		✓	✓			✓	✓			✓				✓	
ENG 102	✓	✓				✓	✓			✓				✓	
GE 100	✓								✓			✓	✓	✓	
GE 250									✓			✓		✓	
GE 251									✓			✓		✓	
HIST 200	✓	✓					✓		✓		✓	✓	✓		
HUM 111	✓	✓		✓						✓					
HUM 112	✓	✓		✓						✓					
MATH 103	✓	✓					✓								
TRIN 111		✓	✓		✓										
TRIN 112			✓			✓	✓		✓		✓	✓			
TRIN 121			✓			✓	✓			✓	✓				
TRIN 122			✓	✓		✓				✓					
TRIN 133			✓		✓	✓				✓					
TRIN 134			✓		✓	✓				✓				✓	
TRIN 191	✓		✓				✓			✓					
TRIN 212	✓				✓		✓				✓				
TRIN 221	✓	✓		✓		✓							✓	✓	
TRIN 222	✓	✓												✓	✓
TRIN 227		✓													
TRIN 228			✓	✓								✓	✓		
TRIN 241			✓							✓	✓				
TRIN 242										✓	✓	✓			
TRIN 267										✓					✓
TRIN 268		✓								✓			✓		
TRIN 321										✓	✓	✓		✓	
TRIN 323										✓	✓	✓		✓	
TRIN 341		✓	✓							✓		✓			
TRIN 364		✓	✓	✓						✓		✓			
TRIN 366		✓	✓	✓								✓		✓	
TRIN 373											✓	✓			
TRIN 390											✓	✓		✓	
TRIN 399													✓		✓
TRIN 473			✓										✓		✓
TRIN 490		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
TURK 101		✓	✓	✓		✓				✓	✓			✓	
TURK 102		✓	✓	✓		✓								✓	

Tablo.2.2. . İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı - Program Çıktıları ve Dersler Tablosu

3. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILACAK METRİKLER

3.1. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILACAK DEĞERLENDİRME METOTLARI

Ders Kodu	Program Çıktısı	Ödevler - 1	Ödevler - 2	Ödevler - 3	Ödevler - 4	Ödevler - 5	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
COMD 358	a	20	20	20	20	20	100	M1	60	70	
	Program Çıktısı	Sınıf içi Ödevler - 1	Sınıf içi Ödevler - 2	Sınıf içi Ödevler - 3	Sınıf içi Ödevler - 4	Sınıf içi Ödevler - 5	Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)
	c	15	15	15	15	15	25	100	M1	60	70
	Program Çıktısı	Ödevler - 1	Ödevler - 2	Ödevler - 3	Ödevler - 4	Ödevler - 5	Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)
	d	15	15	15	15	15	25	100	M1	60	70
	Program Çıktısı	Sınıf içi Ödevler - 1	Sınıf içi Ödevler - 2	Sınıf içi Ödevler - 3	Sınıf içi Ödevler - 4	Sınıf içi Ödevler - 5	Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)
	h	15	15	15	15	15	25	100	M1	60	70
	Program Çıktısı	Proje & Sunumlar	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	k	100	100	M1	60	70					
	Program Çıktısı	Proje & Sunumlar	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	m	100	100	M1	60	70					
	Program Çıktısı	Ödevler - 1	Ödevler - 2	Ödevler - 3	Ödevler - 4	Ödevler - 5	Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)
n	15	15	15	15	15	25	100	M1	60	70	
Ders Kodu	Program Çıktısı	Final - Python	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
CS 121	a	100	100	M1	60	50					

Ders Kodu	Program Çıktısı	Ara Sınav (Pratikler/ Beceriler)	Laboratuvar Çalışması - 1	Laboratuvar Çalışması - 2	Laboratuvar Çalışması - 3	Laboratuvar Çalışması - 4	Laboratuvar Çalışması - 5	Laboratuvar Çalışması - 6	Laboratuvar Çalışması - 7	Laboratuvar Çalışması - 8	Laboratuvar Çalışması - 9	
CS 121	e	25	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
		Laboratuvar Çalışması - 10	Final - Python	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
		5	25	100	M1	60	50					
	j	Ara Sınav (Pratikler/ Beceriler)	Laboratuvar Çalışması - 1	Laboratuvar Çalışması - 2	Laboratuvar Çalışması - 3	Laboratuvar Çalışması - 4	Laboratuvar Çalışması - 5	Laboratuvar Çalışması - 6	Laboratuvar Çalışması - 7	Laboratuvar Çalışması - 8	Laboratuvar Çalışması - 9	
		50	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
		Laboratuvar Çalışması - 10	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)						
		5	100	M1	60	50						

Ders Kodu	Program Çıktısı	Akademik Makale - 1	Sözlü Sunum	Öğrenci - Tartışma	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
ENG 101	b	30	15	15	40	100	M1	70	75			
	Program Çıktısı	Akademik Makale - 1	Akademik Makale - 2	Sözlü Sunum	Öğrenci - Tartışma	Akademik Özet ve Kritik Müdahale	Kendi Kendine İlerleme	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	
		10	10	15	10	10	10	35	100	M1	70	
	c	Yeterlilik Eşiği (%)										
		75										
	Program Çıktısı	Sözlü Sunum	Öğrenci - Tartışma	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	f	50	50	100	M1	70	75					
	Program Çıktısı	Sözlü Sunum	Öğrenci - Tartışma	Kendi Kendine İlerleme	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
35		25	40	100	M1	70	75					
Program Çıktısı	Akademik Makale - 1	Sözlü Sunum	Öğrenci - Tartışma	Akademik Özet ve Kritik Müdahale	Kendi Kendine İlerleme	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
k	20	10	5	10	15	40	100	M1	70	75		

Ders Kodu	Program Çıktısı	Akademik Makale - 1	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
ENG 101	n	50	50	100	M1	70	75					
Ders Kodu	Program Çıktısı	Kütüphane Becerileri	Akademik Makale	Sözlü Sunum	Araştırma Ödevi (Taslak)	Araştırma Ödevi	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
ENG 102	a	20	20	20	20	20	100	M1	70	70		
	Program Çıktısı	Kütüphane Becerileri	Akademik Makale	Sözlü Sunum	Araştırma Ödevi (Taslak)	Araştırma Ödevi	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	b	20	20	20	20	20	100	M1	70	70		
	Program Çıktısı	Sözlü Sunum	Ders Sonu Görüşleri	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	f	40	60	100	M1	70	70					
	Program Çıktısı	Sözlü Sunum	Ders Sonu Görüşleri	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	g	40	60	100	M1	70	70					
	Program Çıktısı	Sözlü Sunum	Ders Sonu Görüşleri	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	k	40	60	100	M1	70	70					
	Program Çıktısı	Kütüphane Becerileri	Akademik Makale	Sözlü Sunum	Araştırma Ödevi (Taslak)	Araştırma Ödevi	Ders Sonu Görüşleri	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
n	20	20	10	10	20	20	100	M1	70	70		
Ders Kodu	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)						
GE 100	a	100	100	M1	12	80						
	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)						
	j	100	100	M1	12	80						

Ders Kodu	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
GE 100	m	100	100	M1	12	80					
	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	n	100	100	M1	12	80					
	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	o	100	100	M1	12	80					
Ders Kodu	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
GE 251	j	100	100	M1	70	70					
	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	m	100	100	M1	70	70					
	Program Çıktısı	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	o	100	100	M1	70	70					
Ders Kodu	Program Çıktısı	Ödev	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
HIST 200	a	100	100	M1	70	75					
	Program Çıktısı	Ödev	Kısa Sınav	Raporlar	Takım Çalışması	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	b	10	30	30	30	100	M1	70	75		
	Program Çıktısı	Raporlar	Takım Çalışması	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
	g	30	70	100	M1	70	75				
	Program Çıktısı	Raporlar	Araştırma Makalesi/ Denemesi	Takım Çalışması	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
j	10	40	50	100	M1	70	75				

Ders Kodu	Program Çıktısı	Raporlar	Araştırma Makalesi/ Denemesi	Takım Çalışması	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
HIST 200	l	10	40	50	100	M1	70	75	
	Program Çıktısı	Takım Çalışması	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
	m	100	100	M1	70	75			
	Program Çıktısı	Raporlar	Araştırma Makalesi/ Denemesi	Takım Çalışması	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
	n	10	40	50	100	M1	70	75	

Ders Kodu	Program Çıktısı	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
HUM 111	a	100	100	M1	70	75			
	Program Çıktısı	Proje	Derse Devam	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	b	60	40	100	M1	70	75		
	Program Çıktısı	Kısa Sınavlar	Proje	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
	d	20	30	50	100	M1	70	75	
	Program Çıktısı	Proje	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
	k	100	100	M1	70	75			

Ders Kodu	Program Çıktısı	Final Sınavı (Yazılı)	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
HUM 112	a	100	100	M1	70	75			
	Program Çıktısı	Derse Devam	Proje	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	b	20	80	100	M1	70	75		
	Program Çıktısı	Kısa Sınavlar	Final Sınavı (Yazılı)	Proje	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
	d	25	25	50	100	M1	70	75	

Ders Kodu	Program Çıktısı	Proje	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
HUM 112	k	100	100	M1	70	75					
Ders Kodu	Program Çıktısı	Ödev	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
TRIN 121	c	30	70	100	M1	60	70				
	Program Çıktısı	Ara Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	f	100	100	M1	60	70					
	Program Çıktısı	Ödev	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
	g	30	70	100	M1	60	70				
	Program Çıktısı	Ara Sınav	Ödev	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
	k	25	25	50	100	M1	60	70			
	Program Çıktısı	Ödev	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
l	30	70	100	M1	60	70					
Ders Kodu	Program Çıktısı	Ödev - 1	Ödev - 2	Ara Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
TRIN 221	a	25	25	50	100	M1	60	70			
	Program Çıktısı	Ödev - 1	Ödev - 2	Ara Sınav	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)			
	b	25	25	50	100	M1	60	70			
	Program Çıktısı	Ödev - 1	Ödev - 2	Ara Sınav	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	d	15	15	30	40	100	M1	60	70		

Ders Kodu	Program Çıktısı	Ara Sınav	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
TRIN 221	f	30	70	100	M1	60	70				
	Program Çıktısı	Ödev -1	Ödev -2	Ara Sınav	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	m	15	15	30	40	100	M1	60	70		
	Program Çıktısı	Ödev -1	Ödev -2	Ara Sınav	Final Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
	n	15	15	30	40	100	M1	60	70		
Ders Kodu	Program Çıktısı	Ara Sınav (Pratikler/ Beceriler) - 1	Ara Sınav (Pratikler/ Beceriler)	Final Sınavı (Pratikler/ Beceriler) - 1	Final Sınavı (Pratikler/ Beceriler) - 2	Derse Devam - 1	Derse Devam - 2	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)
TRIN 267	f	15	15	25	25	10	10	100	M1	60	70
	Program Çıktısı	Ara Sınav (Pratikler/ Beceriler) - 1	Ara Sınav (Pratikler/ Beceriler)	Final Sınavı (Pratikler/ Beceriler) - 1	Final Sınavı (Pratikler/ Beceriler) - 2	Derse Devam - 1	Derse Devam - 2	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)
	n	15	15	25	25	10	10	100	M1	60	70
Ders Kodu	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
TURK 101	b	100	100	M1	70	60					
	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
	c	100	100	M1	70	60					
	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Dönem Sonu Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
	d	50	50	100	M1	70	60				
	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Dönem Sonu Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)				
	f	50	50	100	M1	70	60				
	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)					
i	100	100	M1	70	60						

Ders Kodu	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)		
TURK 101	j	100	100	M1	70	60		
	Program Çıktısı	İnternet Günlüğü (Blog) Yazıları (4 adet)	Dönem Sonu Sınavı	Toplam Katkı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	
	n	50	50	100	M1	70	60	

- **Ölçümlerde Kullanılan Metotlarla İlgili Açıklamalar**

Bütün metotlar için sadece dersi geçen öğrencilerin notları kullanılacaktır.

- G = Bölüm tarafından belirlenmiş olan başarılı sayılabilecek minimum not
- T = Program çıktısı başarısı için eşik değer
- M1: Öğrencilerin %T'sinin not ortalamasının G veya üzerinde olması
- M2: Öğrencilerin %T'sinin bölüm ortalaması üzerinde not almış olması
- M3: Öğrencilerin not ortalamasının G veya üzerinde olması
- M4: Öğrencilerin %T'sinin not ortalamasının dersi alan tüm öğrencilerin ortalamasına eşit veya daha yüksek olması

3.2. PERFORMANS ÖLÇÜMLERİNDE KULLANILAN METOTLAR VE PERFORMANS SONUÇ DETAYLARI

Program Çıktısı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	Toplam Öğrenci Sayısı	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı	Tüm Öğrenci Ort.	Dept. Öğrenci Ort.	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci)	Performans	Yeterlilik Oranı
COMD 358 - Profesyonel İletişim													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	60	70	256	27	87.06	91.17	244	27	95.31	100.00	Yeterli ✓	100.00
c. Kaynak ve hedef dillerin sözdizimsel, sözlükbilimsel ve anlamsal yapılarını belirleyip üretebilir.	M1	60	70	256	27	86.63	89.95	252	27	98.44	100.00	Yeterli ✓	100.00
d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir.	M1	60	70	256	27	85.69	88.96	248	27	96.88	100.00	Yeterli ✓	100.00
h. Çevirmen / tercüman rolüyle eşleştirebilir, tanımlayabilir, bilgi ve becerilerini gösterebilir; etik çalışma ortamının ve profesyonel profillerin gereklerini takip edebilir, becerilerini ve bilgileri değerlendirebilir, uygulama ve geliştirme becerisini tanıyabilir, geliştirebilir ve kullanabilir.	M1	60	70	256	27	86.63	89.95	252	27	98.44	100.00	Yeterli ✓	100.00
k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.	M1	60	70	256	27	89.77	86.76	254	27	99.22	100.00	Yeterli ✓	100.00
m. İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir.	M1	60	70	256	27	89.77	86.76	254	27	99.22	100.00	Yeterli ✓	100.00
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	60	70	256	27	85.69	88.96	248	27	96.88	100.00	Yeterli ✓	100.00
CS 121 - Bilgisayar Uygulamalarına ve Programlamaya Giriş													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	60	50	463	3	56.55	68.00	222	2	47.95	66.67	Yeterli ✓	66.67
e. Çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde tüm çeviri belleklerini, çevrimiçi kaynakları, terminoloji veri tabanlarını, yazım ve dilbilgisi denetim araçlarını, internet ve diğer teknolojileri etkin bir şekilde kullanabilir ve bu bilgileri diğer benzer teknolojilerin öğrenilmesine genişletebilir.	M1	60	50	463	3	82.57	84.52	446	3	96.33	100.00	Yeterli ✓	100.00
j. Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir.	M1	60	50	463	3	91.15	89.77	457	3	98.70	100.00	Yeterli ✓	100.00
ENG 101 - İngilizce ve Kompozisyon I													
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	70	75	1725	33	81.18	82.46	1549	33	89.80	100.00	Yeterli ✓	100.00
c. Kaynak ve hedef dillerin sözdizimsel, sözlükbilimsel ve anlamsal yapılarını belirleyip üretebilir.	M1	70	75	1725	33	82.33	83.28	1574	31	91.25	93.94	Yeterli ✓	93.94

Program Çıktısı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	Toplam Öğrenci Sayısı	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı	Tüm Öğrenci Ort.	Dept. Öğrenci Ort.	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci)	Performans	Yeterlilik Oranı
ENG 101 - İngilizce ve Kompozisyon I													
f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.	M1	70	75	1725	33	85.65	88.81	1569	33	90.96	100.00	Yeterli ✓	100.00
g. Diğer uzmanlık alanlarından teorik bilgi ve becerileri çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde aktarabilir ve kullanabilir.	M1	70	75	1725	33	86.36	89.21	1541	31	89.33	93.94	Yeterli ✓	93.94
k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.	M1	70	75	1725	33	81.93	82.76	1543	31	89.45	93.94	Yeterli ✓	93.94
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	70	75	1725	33	79.48	79.76	1479	30	85.74	90.91	Yeterli ✓	90.91
ENG 102 - İngilizce ve Kompozisyon II													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	70	70	546	13	83.17	88.70	497	13	91.03	100.00	Yeterli ✓	100.00
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	70	70	546	13	83.17	88.70	497	13	91.03	100.00	Yeterli ✓	100.00
f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.	M1	70	70	546	13	86.20	92.45	537	13	98.35	100.00	Yeterli ✓	100.00
g. Diğer uzmanlık alanlarından teorik bilgi ve becerileri çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde aktarabilir ve kullanabilir.	M1	70	70	546	13	86.20	92.45	537	13	98.35	100.00	Yeterli ✓	100.00
k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.	M1	70	70	546	13	86.20	92.45	537	13	98.35	100.00	Yeterli ✓	100.00
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	70	70	546	13	83.57	89.28	508	13	93.04	100.00	Yeterli ✓	100.00
GE 100 - Üniversite Hayatına Giriş													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	12	80	1743	37	97.76	97.84	1743	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
j. Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir.	M1	12	80	1743	37	97.76	97.84	1743	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
m. İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir.	M1	12	80	1743	37	97.76	97.84	1743	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	12	80	1743	37	97.76	97.84	1743	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
o. Öğrenciler, derslerin yanı sıra çeşitli ve yaratıcı, sanatsal, kültürel, sportif ve entelektüel faaliyetlere katılarak kampüs hayatından daha fazla faydalanırlar.	M1	12	80	1743	37	97.76	97.84	1743	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00

Program Çıktısı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	Toplam Öğrenci Sayısı	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı	Tüm Öğrenci Ort.	Dept. Öğrenci Ort.	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci)	Performans	Yeterlilik Oranı
GE 251 - Üniversite Etkinlik Programı II													
j. Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir.	M1	70	70	849	9	94.84	96.67	795	9	93.64	100.00	Yeterli ✓	100.00
m. İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir.	M1	70	70	849	9	94.84	96.67	795	9	93.64	100.00	Yeterli ✓	100.00
o. Öğrenciler, derslerin yanı sıra çeşitli ve yaratıcı, sanatsal, kültürel, sportif ve entelektüel faaliyetlere katılarak kampüs hayatından daha fazla faydalanırlar.	M1	70	70	849	9	94.84	96.67	795	9	93.64	100.00	Yeterli ✓	100.00
HIST 200 - Türkiye Tarihi													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	70	75	945	7	95.62	98.10	943	7	99.79	100.00	Yeterli ✓	100.00
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	70	75	945	7	87.72	86.52	906	6	95.87	85.71	Yeterli ✓	85.71
g. Diğer uzmanlık alanlarından teorik bilgi ve becerileri çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde aktarabilir ve kullanabilir.	M1	70	75	945	7	92.11	92.00	914	7	96.72	100.00	Yeterli ✓	100.00
j. Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir.	M1	70	75	945	7	93.05	94.28	929	7	98.31	100.00	Yeterli ✓	100.00
l. Çeviri ve / veya sözlü çeviri için gerekli tüm kaynakları bulup kullanabilir.	M1	70	75	945	7	93.05	94.28	929	7	98.31	100.00	Yeterli ✓	100.00
m. İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir.	M1	70	75	945	7	95.36	97.14	909	7	96.19	100.00	Yeterli ✓	100.00
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	70	75	945	7	93.05	94.28	929	7	98.31	100.00	Yeterli ✓	100.00
HUM 111 - Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler I													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	70	75	1068	27	83.39	83.60	936	27	87.64	100.00	Yeterli ✓	100.00
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	70	75	1068	27	83.90	83.44	984	26	92.13	96.30	Yeterli ✓	96.30
d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir.	M1	70	75	1068	27	83.03	82.54	947	25	88.67	92.59	Yeterli ✓	92.59
k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.	M1	70	75	1068	27	82.70	80.86	964	23	90.26	85.19	Yeterli ✓	85.19
HUM 112 - Kültürler, Medeniyetler ve Düşünceler II													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	70	75	216	6	86.06	85.69	202	6	93.52	100.00	Yeterli ✓	100.00
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	70	75	216	6	84.67	87.38	192	6	88.89	100.00	Yeterli ✓	100.00
d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir.	M1	70	75	216	6	84.03	85.53	193	6	89.35	100.00	Yeterli ✓	100.00
k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.	M1	70	75	216	6	85.68	88.08	193	6	89.35	100.00	Yeterli ✓	100.00

Program Çıktısı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	Toplam Öğrenci Sayısı	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı	Tüm Öğrenci Ort.	Dept. Öğrenci Ort.	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci)	Performans	Yeterlilik Oranı
TRIN 121 - Çeviriye Giriş İngilizce													
c. Kaynak ve hedef dillerin sözdizimsel, sözlükbilimsel ve anlamsal yapılarını belirleyip üretebilir.	M1	60	70	50	48	86.16	87.02	48	47	96.00	97.92	Yeterli ✓	97.92
f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.	M1	60	70	50	48	86.08	86.79	50	48	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
g. Diğer uzmanlık alanlarından teorik bilgi ve becerileri çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecinde aktarabilir ve kullanabilir.	M1	60	70	50	48	86.16	87.02	48	47	96.00	97.92	Yeterli ✓	97.92
k. Yazma ve / veya konuşmada hem yerli hem de yabancı dilleri aktif ve verimli / etkin bir şekilde kullanabilir.	M1	60	70	50	48	86.08	86.88	49	48	98.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
l. Çeviri ve / veya sözlü çeviri için gerekli tüm kaynakları bulup kullanabilir.	M1	60	70	50	48	86.16	87.02	48	47	96.00	97.92	Yeterli ✓	97.92
TRIN 221 - Çeviribilim Kuramları I													
a. Müfredatta yer alan tüm teorik ve pratik beceri ve bilgileri ileri derecede kullanabilir.	M1	60	70	38	37	82.04	82.21	37	36	97.37	97.30	Yeterli ✓	97.30
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	60	70	38	37	82.04	82.21	37	36	97.37	97.30	Yeterli ✓	97.30
d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir.	M1	60	70	38	37	82.67	83.03	38	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.	M1	60	70	38	37	82.59	83.08	38	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
m. İşin gerektirdiği sorumluluğu alarak bireysel ve grup halinde çalışabilme becerisi gösterebilir.	M1	60	70	38	37	82.67	83.03	38	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	60	70	38	37	82.67	83.03	38	37	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
TRIN 267 - Yazılı Metinden Sözlü Çeviri I													
f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.	M1	60	70	43	43	82.43	82.43	43	43	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	60	70	43	43	82.43	82.43	43	43	100.00	100.00	Yeterli ✓	100.00

Program Çıktısı	Yeterlilik Hesaplama Yöntemi	(Ortalama) Yeterlilik Notu	Yeterlilik Eşiği (%)	Toplam Öğrenci Sayısı	Toplam Dept. Öğrenci Sayısı	Tüm Öğrenci Ort.	Dept. Öğrenci Ort.	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Toplam)	Yeterliliği Sağlayan Öğrenci Sayısı (Dept.)	Yeterlilik Oranı (Toplam Öğrenci)	Yeterlilik Oranı (Bölüm Öğrenci)	Performans	Yeterlilik Oranı
TURK 101 - Türkçe I													
b. Kavram ve fikirleri modern bilimsel analiz yöntemleriyle inceleyebilir, verileri yorumlayabilir, değerlendirebilir ve araştırabilir ve küresel sorunlara yaratıcı çözümler geliştirebilir.	M1	70	60	1627	32	86.05	86.17	1537	31	94.47	96.88	Yeterli ✓	96.88
c. Kaynak ve hedef dillerin sözdizimsel, sözlükbilimsel ve anlamsal yapılarını belirleyip üretebilir.	M1	70	60	1627	32	86.05	86.17	1537	31	94.47	96.88	Yeterli ✓	96.88
d. Dillerin sosyal, coğrafi, tarihsel, biçimsel değişkenlerinin işlevlerini ve anlamlarını / anlamlarını ayırt edebilir, gösterebilir ve tanımlayabilir.	M1	70	60	1627	32	87.13	86.28	1600	31	98.34	96.88	Yeterli ✓	96.88
f. Hedef ve / veya kaynak dillerdeki çeşitli metinlerde bulunan mikro ve makro yapıları, metinlerarasılık, bütünlük, tutarlılık, sosyal ve kültürel işlevleri analiz edebilir, değerlendirebilir, tanımlayabilir, analiz edebilir, eleştirebilir, yorumlayabilir ve bu tür metinleri üretebilir, oluşturabilir, hazırlayabilir ve değerlendirebilir.	M1	70	60	1627	32	87.13	86.28	1600	31	98.34	96.88	Yeterli ✓	96.88
i. Çeviri ve / veya sözlü çeviri aşamalarını ve stratejilerini belirleyip kullanabilir, çeviri ve / veya sözlü çeviri sürecindeki sorunları belirleyip değerlendirebilir ve bunları geliştirebilir, tasarlayabilir, aralarından seçim yapabilir ve kullanabilir, ayrıca yukarıda belirtilenler / normlar için çözümler üretebilir.	M1	70	60	1627	32	86.05	86.17	1537	31	94.47	96.88	Yeterli ✓	96.88
j. Yaşam boyu öğrenme becerilerini geliştirebilir.	M1	70	60	1627	32	86.05	86.17	1537	31	94.47	96.88	Yeterli ✓	96.88
n. Yazılı ve / veya sözlü iletişimde etkili ve verimli iletişim becerilerini ilişkilendirebilir.	M1	70	60	1627	32	87.13	86.28	1600	31	98.34	96.88	Yeterli ✓	96.88

3.3. PERFORMANS ÖLÇÜM SONUÇLARI

3.3.1. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS TABLOSU

Dersler	Program Çıktıları														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	✓		✓	✓				✓			✓		✓	✓	
CS 121	✓				✓					✓					
ENG 101		✓	✓			✓	✓				✓			✓	
ENG 102	✓	✓				✓	✓				✓			✓	
GE 100	✓									✓			✓	✓	✓
GE 251										✓			✓		✓
HIST 200	✓	✓					✓			✓		✓	✓	✓	
HUM 111	✓	✓		✓							✓				
HUM 112	✓	✓		✓							✓				
TRIN 121			✓			✓	✓				✓	✓			
TRIN 221	✓	✓		✓		✓							✓	✓	
TRIN 267						✓								✓	
TURK 101		✓	✓	✓		✓			✓	✓				✓	

Tablo.3.3.1. 2022-2023 Akademik Yılı Güz Dönemi İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Performans Tablosu

3.3.2. PROGRAM ÇIKTILARI PERFORMANS ORANLARI

Dersler	Program Çıktıları														
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
COMD 358	100.00		100.00	100.00				100.00			100.00		100.00	100.00	
CS 121	66.67				100.00					100.00					
ENG 101		100.00	93.94			100.00	93.94				93.94			90.91	
ENG 102	100.00	100.00				100.00	100.00				100.00			100.00	
GE 100	100.00									100.00			100.00	100.00	100.00
GE 251										100.00			100.00		100.00
HIST 200	100.00	85.71					100.00			100.00		100.00	100.00	100.00	
HUM 111	100.00	96.30		92.59							85.19				
HUM 112	100.00	100.00		100.00							100.00				
TRIN 121			97.92			100.00	97.92				100.00	97.92			
TRIN 221	97.30	97.30		100.00		100.00							100.00	100.00	
TRIN 267						100.00								100.00	
TURK 101		96.88	96.88	96.88		96.88			96.88	96.88				96.88	

Tablo.3.3.2. 2022-2023 Akademik Yılı Güz Dönemi İngilizce, Fransızca Mütercim ve Tercümanlık Lisans Programı Program Çıktıları Performans Oranları Tablosu